

Locuint'a Redactorului
si
Cancelleria Redactiunii
in
Strat'a Morarilor Nr. 18.

Seriozile nefrancate nu se voru
primi decâtul numai de la corespondenții regulari ai „Federatiunii.”
Articlii români si nepublicați se
voru arde.

FEDERATIUNEA

Diurnal politiciu, literariu, comercialu si economicu.

Va esfi Mercuri-a, Vineri-a si Dominec'a.

Pest'a, 5. aug. 24. iuliu, 1869.

In urulu trecutu alu „Fed.” inregistrasemu scirea cù vre-o suta de Maglari învest minte tleranesci, toti armati, intrara cu sil'a in Rom. p're la chiaea de la Buzeu, fără a fi înse securi despre temeinic'la ei. „Adunarea Natională”, d'in 20. Iuliu (1. Augustu) reproduce d'in „Monitoru” urmatorulu comunicatu relativu la casulu acestu-a :

„La 14. ale acestei-a, o banda de 100 unguri armati, din comuna Zagorulu, a navalit, impreuna cu primarul comunei, pre pamentulu romanu, la punctul Facia Chiali, plaiulu Buzeu, județulu Buzeu, spre a sil'i pre sieful vamalu d'acolo, cu doi soldati ce avea de pază, ca să-si parasesca posturile si să se retraga pre malulu stan-gu alu apei Arzagului. Pazitorii punctului de frontieră, refusandu a cede unei asemene violentie, navalitorii s'au marginit a derimă gheret'a unde stă sentinel'a, si s'au retrasu amenintiandu pre vamesiu cù preste putjene dile voru reveni spre a-lu sil'i, prin fortia, să parasesca acestu punctu. Guvernulu, insciintiatu prin raportulu prefecțului de acela neleguita urmare, pre d'o parte, a facu'o cunoșcuta cabinetului d'in Vien'a, éra pre d'alt'a a luat me-sure spre a concentră la acelu punctu unu numeru suficient de trupe cu ordine precise, ca să respinga cu fortia orice asemene incercare violenta s'arn mai face pre viitoru.”

Incidentulu acestu-a porta in sine una gravitate destulu de insemnata, mai alesu daca se va aleveri si fai-m'a ce ni-o aduce „Romanulu” d'in 10. si jul., cù adeca una asemene invasione — lucrare preagitoria ungrurésea pentru comisiunea de rectificarea fruntariilor — ar fi urmatu si la pasulu Predealu.

Acostu-a să sia ore primulu stadiu alu rectificării confinielor?

„Trompet'a Carpatiloru” spune, cù „veri o patru d'intre agentii d'in Bucuresci ai puterilor straine, intre ea-i trei de prim'a clasa, agentele Russiei, agentele Francei si agentele Engliterei, au pornit in concediu.

Suntu chiamati de către guvernele loru respective pentru ceva instruciuni verbali, săn s'au dusu dupa afaceri particulare? Nu sci ..u.

Constatâmu insa acela coincidentia estraordinara“ adauge „Tromp”

Scirile telegrafice ni spunu, cù sesiunca de estu-tempu a senatului francesu s'a deschis in 2 aug. Discursulu cu carele Rouher deschise senatulu, esprime necesitatea convenirei senatului pentru modificatiunile constitutionale imperiului si pentru statorarea unei invioiele fericite intre guvern si națiunea francesa. Intre alte fruse se dice in acestu discursu: „Nece unu principe nu are in vedere opiniunea publica asiè ca imperatulu Napoleonu. Elu considera poterea ca proprietate a națiunei, cù-ci elu a facutu ca imperiulu absolutu să devina liberale; in se națiunea francese are totu una-data dreptulu de a cere ajutoriulu guvernului contr'a patimelor nesatirose, contr'a sperantilor desfrenate si a urei implacabile. Imperiulu este destulu de populare pentru a se insotî cu libertatea si destulu de tare pentru a aperă libertatea contr'a anar-chiei. Senatulu, liberu de ori-ce patima, va incepe reformarea constitutionei, cu voint'a tare de a dà esprezime vointiei naționale. Nesuinctile guvernului si a le senatului voru restabili una solidaritate mai sincera intre potrile publice. In fine, Rouher si-esprime parerea de reu a supr'a mortii lui Trop long si a mai multoru senatori. Apoi s'a ceditu senatus-consultulu, care se potu vedè intre telegramele nostre.

Unde vomu ajunge.

I.

Istori'a celor 22 ani d'in urma cuprind in sine evi-nomintele cele mai importante ale secolului XIX. Transi-tiunii numeroze si radecali su metamorfosatu state si institutiuni, au deschisa ère nove in vieti' poporeloru.

Care d'intre statele Europei esperia acésta intr'un modu mai sensibilu decâtul Austria? Dora nece unulu. Sguduirile d'in 1848 dèdéra una lovitura cumplita temeliori ei; s'a cutremurata. Pareti edificiului cladit d'in elemente eterogene, si cimentat cu murid'u politicei statute si a negrului absolutismu secularu, s'au elatenat, incepura a se desligat, dar' nu s'au ruinat.

Inceandu tempestatea, murarii s'apucara a carpiti de nou pareti crepati; dar' cum si cu ce? Totu cu tactic'a, totu cu instrumentele si cu cimentulu d'in trecutu. Una tempu, una època si are ideile, modalitatile, referintele si mediul-locele sale. Estu modu si seculul XIX. A recurge la regulativele si mediele altorù èpoce, candu avemu să facem, să creăm ce va pentru època prezinta insomna a intreprinde una opera despre a carui reușita durabile vomu potè dice manu alalta cù „oleum et operam perdidimus.”

Si totu si stapanitorii destinelor desolatului imperiu austriacu s'au incercat a crea venitorulu lui pre base contrarie temporului si spiretului modernu.

Si absolutismul celu mai rigidu a domnit in intragu imperiului 10 ani de dile, tempu destulu de lunu-pentru a tenta patientia unui poporu fie acestu a catu de miserabilu si desvescutu de consciunt'a demnitătii sale.

S'au ivitu furtune d'intr'o parte si d'intr'al'a. „Să nu glumim cu tempulu!” cugetara cei ce deregeau sorteia Austriei. Incepura a se impacă cu tempulu si esegintiele lui. Amicii progresului si ai libertatii i aplaudau, credindu a si sositu èra chiamata a multiumi pre toti intru tote.

Dar' deavolulu nu dorme, elu pandesece necontentu la capetălul omului, si candu acestu-a si-propune a se-versi una fapta buna, apare cu scamotarl'a sa, dandu-si tota silint'a intru a paralizat intentiunile si, daca pota, a nimici chiaru si faptele salutarie.

Este vă si amaru de celu ce nu este destulu de tare pentru a infrunta tentatiunile vrugitoriei deavolului.

Am vediutu cum derepiuneca cea buna, inaugurata dupa espirarea absolutismului, si salutata d'in partea poporeloru insetate dupa libertate si dreptate egale, ca bună auguria pentru una staverire fericita a reportelor interne ale imperiului, am vediutu acesta derepiuneca scamtata prin intrige meschine inainte si dupa catastrofa de la Sadowa cum declină d'ince mai tare intr'ună linia cu totulu opusa conditiunilor care, prin garantarea existentiei si prosperitării poporeloru acestui imperiu nefericit, ar' potè asigură esistint'a si prosperarea imperiului in-su si.

Cei d'in fruntea destinelor Austriei n'au fostu destulu de solidi pre carier'a apucata, deavolulu, intrigele reactiunarie avura debacia destulu de исcusita intru a-i impinge pre una alta cale, care pota să conduca imperiulu la limanulu destramării, dar' la consolidare durabilu nu nece de-cum.

Că-ce este una imposibilitate naturale, ca adi in prima-vă' unei èpoce atâtu de conscie titeloru demnitătii omenesci, atâtu de favorabile desceptării si consolidării conscientiei de esistintia naționale, ca adi — dicoiu — d'in poporatiuneca imperiului să pota fi cutropite de una trentină, fire ar' acésta cu stea in frunte, dupa dis'a romanului. Si ce pota să urmeze d'aci, d'in acestu raportu?

Cele 3%, scose afara de barierele dominatiunii, degradate la rolulu obedientiei satia cu tretin'a atotu poternica, potu fi ore ele multiumite — una mare majoritate să suporta jugulu dictatoricu impusul d'o neconsiderabile minoritate?

Si daca micul elementu domitoriu, avendu concentrata intréga poterea armei si a legii, nu pota să su-grume, să cutropescă pre marelle elementu nemultiumitul adaugundu, cù elementulu domitoriu s'aréta resolutu mai bine a recurge la medioclele extremităti, decâtul a multiumi pre elementulu subordonatul imparțindu cu elu binele si reulu, — ce pota si ce va urmă d'aci, d'in acestu perniciosu raportu?

Sincei amici ai imperiului au respunsu de repetate ori prea respicatu la acesta fatala intrebare: Dominatiunea elementului austro-magiaru asupr'a celor-alalte elemente gialuse de esistint'a si demnitatea loru naționale, va impinge neaperatu imperiulu intr'ună catastrofa, d'in care intregu nu va mai potè scapă. Geniulu celu bunu alu imperiului nu incëta d'a repeti. Videant consulul.

B

Pretiul de Prenumeratione
Pre trei lune 3 fl. v. a.
Pre sase lune 6 " " "
Pre anul intregu 12 " " "

Pentru Roman'a:
pre an. intregu 40 Lei n. = 16 fl. v. a.
" 6 lune 20 " " = 8 " " "
" 3 " 10 " " = 4 " " "

Pentru Inserzioni:
10 cr. de linia, si 30 cr. tapa a tim-brului pentru fiecare publicatiune separatu. In locul deschisui 20 cr. de linia.
Unu exempliaru costă 10 cr.

De la delegatiuni.

Comisiunea maritimă a delegatiunii magiare si a facut raportul. In acestu raportu se dice, cù marin'a austro-magiaru n'a avut altu folosu decâtul cù a sustinutu cor-spondintele oficiali a le guvernului. Comisiunea si-tiene de detorintia a votă totu căte se propuna in budgetu, pentru ca marin'a să pota corespunde de aci incolo chiamarei sale; comisiunea aproba tote edificariile si reparatiunile propuse. Ca spese ordinare se voteaza 7.800.852 fl.; ca spese extraordinarie 3.592.639 fl.

Dupa unu telegramu d'in 4 aug., comisiunea budgetaria a senatului impériale desbatu petitiunea industriilor mai d'in Bohemia si Moravia contra contractul de liserare alu lui Skene. Petitiunea se predă regimului pentru apretuire. Referintele propune să se omita ca cigarea a doue vapori de resbelu. Se primesc propunerea referintului.

Referintele propune să se sterga spesele pentru fortificatiuni. In cursulu desbaterei Beust declară, cù pacă nu se pota garantă cu anii. Elu este in se de opinionea, cù daca pacă va dura inca patru ani, atunci va si asigurata de siguru pentru mai multu tempu. Considerandu in se procedarea altorù tice, elu este silitu să sprigne-sea cererea guvernului. Deci se primira spesele pentru cartecce. Se stersera 100,000 d'in spesele pentru edificarea fortărilor.

Secțiunea militare a delegatiunii magiare a stersu urmatorile %-te d'in mai multe spese propuse ca ordinare, a nume: la magazinile de aprovisionări 25, la magazinele de paturi 50, la personalul de artilleria 25, la materialul de artilleria 5, la carausa 20, la directiunea pentru edificari 6, la afacerile sanitare 3, si la institutele disciplinare 6 percente.

— La rubric'a speselor diverse s'a stersu spesele pentru foia militare, precum si 6 percente d'in spesele pentru caii de rezerva. Preste totu, d'in spesele ordinare s'au stersu pana acum'a 3.078,248 fl. D'in spesele extraordinare s'a stersu 497,600 fl., 369,000 au ramas nedecise, si s'au votatu 3.894,4000 fl. — Comisiunea pentru afacerile externe a desbatutu in sed. d'in 4. aug. immunitatea lefelor pentru consultii d'in Belgradu, Bucuresci, Suez si Alessandri'a. Samele pentru consulatele d'in Belgradu si Bucuresci s'au votatu in gradulu propusu, pentru Suez in locu de 4000 s'a votatu 5500. Era pentru consulatul d'in Aleandri'a s'a denegatu immunitatea sumei de aprovisionare.

La adunarea asociatiunii transilvane.

Intr'una epistola privata, ce ni se comunica confidentialmente, astămu resumatu programul primirii ospetilor si alu arangării petrecerilor adunării de la Siomcut'a-mare, si cu permisiunea onor. comunicatoru lufacem u-noscetu cetitorilor nostri.

„Presedintele asociatiunii se va primi in marginea districtului cetății de-pétra (aproape de Iléand'a), de una deputatiune costatoria d'in D. judi cereuali Vas. Dragosiu si Ionu Hossu si alti posesori d'in giurulu acelu-a, insotiti de unu banderiu, cu care lu-vor petrece pana in otarulu opidului Siomcut'a-mare, unde lu-va salută alta deputatiune opidana, si lu-va petrece pana la pretoriu in incapecile capitanului supremu.

„In 10. Augustu intelegerint'a romana d'in Siomcut'a-mare va da unu banchetu intru onorea ospetilor, ser'a balu in sal'a cea mare a pretoriului. Apoi tinerimea rom. d'in Urbea-mare cu Justinu Popescu, sperâmu, ne va delecta cu unu frumosu concertu nationalu.

„10 incaperi ale pretoriului se voru mobilă pentru ca să se pota incoteca in ele cei mai alesi membri si dni. Mai de parte se va asiedi in pretoriu unu bucatariu, care pre langa unu pretiu moderat va provede cu mancări si beuturi pre stim. nostri ospeti.

„La balu se gata tote damele d'in giuru, ma si d'in Balca-mare voru veni cei mai de frante, d'in alte părți inca se in sinuara intr'unu frumosu numeru.

Ghimboului Ungurescu, 25. iul. 1869.

On. D. Red.! In nrulu 45 alu „Gaz. Tr.” din an. tr. unu coresp. d’in Clusiu veni a spune, că la immormentarea unei muieri romane in Turea asiu si contiunatul unguresc, si apoi in nr. 65 alu „Fed.” din an. c. sub initialele N. B. repetiesce acăsta asertiune. In nr. 58 alu Gaz. Tr. din a. tr. i-am fostu respunsu, si in drumul pre dlu N. B. la acelui respunsu, si deca nu-i este indestulitoriu, apoi intrebe pre barbatulu repausatei, care este curatorulu bes. d’in Turea, intrebe pre Luca Simay si Ionu Szabo, cari fure in servitulu repausatei, si acci a lu-voru desceptă d’in orbil’ia in care perseverarea.

N. B. spune, că eu am immormentatul muierea aceea in cemeteriul reformatilor. Are dreptu, că ce cemeteriul romanilor este comunu cu alu ungurilor. Spune mai departe că la mor’ Mirii inca am contionatul unguresc, si dreptu, că ce doue d’in trei parti d’intre cei presinti erau unguri, am voit u demunstră, că preotii rom., cari sunt despiciati de unguri, sunt destoinici a-i inveti (pre unguri) in limb’alor. (Am fi multumiti daca preotii romani ar’ fi destoinici toti intru a inveti pre credinciosii sei romani in limb’al romanesca. Avemu ce curati in cas’ a nostra. — Rev.) Dar’ frate meu a seversit’ continua in limb’al romanesca.

La celelalte asertiuni ale Diale ti-respondu simplificer, că eu ca membru alu comis. verificatorie si reclamatorie n’am innecatu nimica ce mi-a venit la cunoștința, d. es. pe Lengyel Pista Kanyari si Lengyeni Jozsi nobili d’in Nadasielu, si pre alti multi ca pre sierbitori i-am stersu d’in list’ a votantilor; apoi in Gelau, candu Fodor Simon d’in Macau a votat pre Horvath Jan. protestandu in fat’ a comis. culegatorie de voturi, am facutu de is’ a stersu votulu, martori mi-sunt Leon. Popu si Ionu Pamfilie etc. ba chiaru si Gyarmathy carui-a i schintei’ ochii.

Ce s’atinge de mine si trecutulu meu, apoi eu mi-am impletit totu de un’ oficiu asid precum recere statulu meu preutescu, am facutu d’in credinciosii Ghirboieni unu poporu, pre care in harnicie nu lu intrece altu poporu in Transilvania. Aréta mi d’in partea dtale de N. B. vre unu servit’ facutu intru interesulu naționii, afara de corespondint’ a dtale, et eris mihi magnus Apollo!

Gregoriu Popu, m. p.
parocu Ghimboului-Ungurescu.

Statutu organicu

alu besericsei ortodoxe Romane d’in Ungaria si Transilvania.

(Urmare. *)

§. 79 Afacerile sinodului monastirescu se estindu atât la partea religiosa, beserică si disciplinară, cât si la partea economică.

Acele suntu urmatorie:

1. Desemnarea servitului special pentru fia care ieromonacu, ierodiaconu si monacu si alu economului.

*) A se vedè nr. 81, 82 si 83.

E O I S T O R A

Documinte interesante d’in secl. XVIII.

(Urmare. *)

O corespondintia d’in 25 Decembrie totu dela Vien’ a serie:

„Unu gentilomu d’in gard’ a nostra nobila ungara a primitu de curendu trist’ a insciintiare că tota famili’ a sa a fostu macelarita de romani. Hotii acesti a dă si strinsi d’in ce in ce mai multu in culcusiurile loru de trupele imperiali, continua a face funeste lovituri. Siefulu loru se califica cu nerușinare de r e g e a l u D a c i e i si declara in audiulu lumiei că va coprindă acăsta provincia ori va peri cu armele in mana.”

Dela Vien’ a se scrie in 29. Diecembre 1784.

„Rebeliunea Romanilor nu este inca linistita, dar’ revoltantii intempina pre tota diu’ a esecuri; ei au se si curendu atacati d’in tote părțile de numerosele trupe ce s’au tramsu in contr’ loru. Ei s’au incercat de curendu si strabata pana in centrulu Banatului Timisianu, dar’ au fostu siliti se se retraga cu precipitare. Se facu mari perchișinti spes a se descoperi cine le a datu arme de focu si pravu, de care au o mare abundantia si prin urmare care este sprinjulu clandestinu si poternicu carele despesce aceste turburări. Clerulu de ritu ne unitu se silesce cu unu zelu onorabilu, chiarn cu risiculu vietiei sale, a reduce turm’ a in calea pacii si a detorielor catra suveranii loru.” (8)

La 1. Ianuarie 1785 se scrie éra si de la Vien’ a:

„Revolt’ a Romanilor cari forméza unu capitolu asid de mahnit’ alu anului 1784, ofere observatoriului o problema cu solutiune dificila. Cum unu poporu sunu a celui mai durus clavagiu devin elu ore

2. Primirea novitiloru inainte de a se primi in tagn’ a monacale.

3. Reprezentarea si rogarea cătra episcopulu, pentru primirea novitiloru in tagn’ a monacale.

4. Consultarea si conchitarea de a se irotoni monacu de ierodiaconu si ierodiaconulu de ieromonacu, si presentarea loru episcopului.

5. Manipularea si tienerea in evidenția a avelei monastiresci, si spre acestu scopu facerea unui inventarul despre tota aveala monastirescă, revederea acestei conscrieri d’in tempu in tempu si aducă celu patru odata pre anu.

6. Consultarea si conclusulu pentru erogatiunile anuale ordinare ale monastirescă, spre care scopu se cere aprobația episcopescă.

7. Consultarea si staverirea erogatiunilor extraordinarie.

8. Esaminarea ratiocinului economului si apoi asterizarea lui la Consistoriul diecesanu, cu său fără observară.

9. Nisuntia pentru buna starei scolei monas iresci in privintia religioasa, morale si didactica.

10. Nesuntia pentru indreptarea religiositatei si moralitateli vre-unui ieromonacu, ierodiaconu sau monacu sau si pedepsirea lui mai usiora; ieră pentru pedepsa mai simtitoria vine obiectulu a se asternă consistoriului diecesanu, care lu decide finalmente.

11. Tractarea asupra vre-unui novit’ escesivu, si pedepsirea lui, inca si eliminarea lui d’in monastire. Astfel in intemplare are a se comunica cu monastirile d’in provinci’ a metropolitana.

12. Alegerea prepositului, carea se face dupa prescrierea canonelor sub conducerea episcopului diecesanu d’intre confratii sei sau d’in alta monastire, sau d’intre demnitarii episcopiei.

Alesulu se prezintă episcopului, care dupa ce a aflatu, că are tote insusirile recerute pentru unu prepozit’ lu intaresce si-lu hirotecescă de igumenu respectiv de archimandritu.

§. 80. Detorintele prepositului monastirescu suntu urmatorie:

1. A se tienă strinsu de obligamintele generali monacali, si a se nesu ca nici monacii să nu si perda d’aintea ochilor acelle obligamintele generali monacali; prin urmare prepositul debue să fie exemplu viu de viața corecta monacale in tote privintiele.

2. A fi besericosu, va să dica: a nu se retrage de la frecuentarea regulata si acurata a servitului dumneidecescu.

3. A priveghia, ca servitulu dumnedieescu să se impăneasca totu-deun’ dupa tipicu, era cantarea si cetirea să fie evlaviosa si edificatoria.

4. A nesu, ca intregu personalulu monastirescu să cerceteze servitulu dumnedieescu acurat si regulat, si pre tempulu servitului dumnedieescu să nu lu ocupe pre acel’ a cu altu felu de lucru.

5. A luă parte la prandiu si cena cu ceia-lalti, si numai in casuri de totu extraordinarie a se abate de la acăsta regula.

6. A dispuse, ca să se ceteasca viața sanctiloru sau altu prologu, precum aceea o preserie tipiculu.

asid de feroce si ingreditoriu? Cum unu vilu sceleratu care detor’ viet’ a clementiei justitiei criminale, acestu Horia, cum a potutu gasi destule resurse, destula abilitate ca să-lu aduca la ascultarea sa, a formă trupele curajoase, dându nobilul’ in tuisi a munul’ libertăti il a nisec’ inim’ vestedite in obiceiul’ jugul’i.... cum a potutu să-si procure provisansi, munitiani, retrageri si să reziste cu toate perderile sale, la trupele suveranului?

D’in 5. Ianuarie 1785 dela Vien’ a se mai scrie:

„O de ar’ da D dieu ca noutătile d’in Transilvania să fie totu asid de favorabile ca acele d’in tota lumea! ultimele sciri d’in acesta nemorocita provincia anuncia că rebelii au strabatutu nu numai in Banatul’ Timisianu, dar’ si in Comitatul’ Biharului. Generalii Barco si Török ajutati mai alese de bravulu regimentu alu Secuilor, facu cele mai mari opintele ca să reprema pre furiosi. Se aflată de curendu că unu corp’ de rebeli era adunat’ să arda 14 femei si fete nobile; Secuii cadiura cu bravura si la timpu a supr’ a acestor’ revoltingi, doborira pre cătiva si smulsera d’in manile loru nemorocitile victime ale unei turbări infernali.”

„Nimicu nu poate justifică atrocitatea acestor’ scelerati, dar’ e peccatu ca să aiba ei pentru a si coloră insurgingarea pretesta cari immultiesc’ numerulu complicilor in aceste tiere, si d’in nemorocire siefulu loru este unu omu pre care talentele sale si intrepidiitatea sa lufacu periculosu in fruntea a oameni determinati, care bravă de o potrivă remuscarile si supliciile. Am vedutu aici pre Horia, suntu cătiva ani, desf tieranu, elu a facutu bune studie si posiede geniu carui-a brigandii famosi detorescu succesele loru.”

*) Aceste situri semene forte cu nota I. de la gazin’ a 323 d’in Tesaaru de mon. a D. Papiu.

7. A nu absența d’in monastire fără cauza indestitutoria, nici a lasa ca fratii fără scirea si binecuvantarea lui să mergă unde-va d’in monastire.

8. A se perfectiună in sciinție si cunoștințe canonice, dogmatice si besericico-istorice.

9. A nesu, ca si fratii să se perfectiuneze in sciințele besericesci, in cantari si in cunoștința vietiei sănătilor.

10. A fi conscientiosu in aveala monastirescă, si a dispune, ca celu mai aptu d’intro ieromonaci să se pună de economu.

11. A tienă adesori cu fratii esortatiuni pentru cultură si disciplinarea loru, si pentru indreptarea moravilor unu-a său altu a d’intre fratii, carele cu portarea sa a datu ansa la aceea.

12. A avea in sustinerea disciplinei monacale perseverantia, si priveghiere neadormita dara si răbdare si modestia.

13. A nesu, ca scoala monastirescă să fie in ordene buna, si ca cei mai qualificati d’intre fratii să se desemneze de invetitori.

§. 81. Fiinduca fundatorii monastirilor dau in scrisu intențiunea loru candu fundațea acelle sante locuri impunendu si unele indetoriri, ce trebuie pazite nestramatutu, pentru aceea prepositul este detor’ a de spune, ca cartea fundatiunale a monastirescă celu putin odata in anu să se cotescă in sinodulu monastirescă, parte pentru aducerea aminte de fundatori, parte pentru implementarea acurata a indetoririlor cuprinse in fundatiunea fundatorului de monastire.

§. 82. Pentru cauzale de logodna si matrimoniul a credinciosilor, cari neavandu beserică loru propria, se tienă de beserică monastirescă, consistoriul episcopal de legă pre celu mai indemnă scaunu protopresveralu.

§. 83. Credinciosii atinsi in paragraful precedente nu au nici o incurgere in trebile monastirescă.

§. 84. Monastirile femeiescă cadu intr’ categoria cu cele barbatescă, prin urmare monastirile femeiescă, monacie, si igumenosele au un’ a si aceea-si chiamare, ca si monastirile barbatescă, monaci si prepositii.

CAPU VI.

E p a r c l a .

§. 85. Eparchia este intrunirea mai multor parohie, protopresverate si monastiri in fruntea căroru episcopulu, carele in inteleisu canonelor necurmatu este detor’ a lucră midilucit’ si nemidilucit’ pentru religiositatea si luminarea preotismei si poporului.

§. 86. Afacerile eparciale se indeplinește. 1) Prin sinodulu episcopal. 2) Prin consistoriul episcopal.

Art I

S inodul’ e p a r c i a l u .

§. 87. Sinodulu episcopal este reprezentant’ a eparciei si se compune d’in deputatii clerului si ai poporului episcopal, si afara de episcopulu, respectiv Arciepiscopulu diecesanu constă d’in 60 membri, d’intre care 20 suntu preoti, 40 mireni, era in diecesa Caransebesului in numerul celor 40 mireni confiniu militarii alege 10 deputati.

§. 88. Membrii sinodului episcopal se alegu pre 3 ani, si se potu si relege.

In 18. Ianuarie 1785 se scrie d’in Vien’ a:

„Sa facutu in Transilvania unu macel’ din rebeldia de teribilu ca să supuna prim spaima pre cei ce au mai ramas. Alu II lea fiu alui lui Horia a fostu trasu in tiptă cu mai multi d’in camaradii sei. Altri au fostu trasi pre rotă, unu mare numar spenziuri si altii decapitati, foră de a vorbi de acei cari au fostu asasinati de tunurile incarcate cu mitralie, sau cari au fostu omorâti de pusca, de sabia, inecatii in Muresiu etc. Aceasta justitia sanginaria ce a trebuitu să se exercite in contra a milii de supusi proprii, n’ a potutu să stanga focul’ rebilui. Se banuesce că sa gasescă afara d’in tiptă incuri giare si spriginiu.

„Flindu-ă trupele intrebuintate contr’ Romanilor suntu silite a face cordonuri mari ca să garanteze frontierile, nu mai ramau destule in lăintru’ tieri ca să contine pre acesti monstri ce resaru d’in tote partile.”

In 3. Ianuarie 1785 se scrie de la Bud’ a „Correspondintie politice”:

„Unu curieru care sosescă d’in Banat’ ne aduce sciri bune. Romanii revoltati au depusu mai toti ameli, dupa indemnul’ episcopului loru, care a fostu mai eficace decătunurile si supliciile. Ei se reintorcă pre la casele loru in bande de căte 2 si 300 insi.

„Capetenii loru Horia a gasitu medilocul’ să scape cu unu singuru complice. Ei se ascundu in Munti. Aceasta rebeliune teribile in ea insa-si, potea să aiba urmăriile cele mai periculoase. Ingrigirile noastre nu sunt inca de totu linistite: mai ramane inca o plamadela forte aera in totu regatul. Inteleptiunea guvernamentului este ocupata de a impiedeca dospirea ei. Fără de incoronare, fără de o dieta, linistea Ungariei este in pericol; dar’ dupa tota aparintele, aceste mediloci nu suntu cele ce voru intrebuinta pentru a o intari.”

(Va urmă)

§. 89. Sinodulu episcopal se tine regulat odata în ziua Dominecă Tomei, era in casuri urginti se poate conchiamă si estraordinariu.

§. 90. Convocarea sinodului se face prin episcopulu episcopal, respectiv Arciepiscopulu episcopal, era in casu de vacanta prin consistoriul respectiv.

§. 91. Membrii sinodului episcopal se alegu in modulu urmatoriu:

a) Fia-care diecesa se imparte in 20 cercuri electorale proportionate.

b) In fia-care cercu se alegu 3 deputati, adica unu preotu si doi mironi, si anume preotul prin toti preotii, era mirenil prin toti membrii sinodeloru parociali d'in cercu electoral, spre care scopu.

c) Consistoriul diocesanu denumesc pentru fia-care cercu electoralu cate doi comisari consistoriali, adica pentru presotii unulu d'in cleru, era pentru mireni unulu d'in mireni.

d) In diuă preșpătă preotii se coadună la locul desemnatu, si sub presedintia comisariului consistorialu alegendu-si doi barbati de incredere si unu notariu numai decât purcedu la alegere, care se efectuește, și prin votare publică seu la cererea unei tertiali a alegatorilor prin votare secreta. Acelu a care a intrunită majoritatea voturilor se prochiama de deputati, și prevede cu credentialul subscrisu prin comisariu, barbatii de incredere si notariu; era despre actul alegerei luandu-se protocolu si subscrindu-se prin susținută, se substerne consistoriul episcopal spre scintia.

e) In cătu pentru alegerea deputatilor mireni comunitate besericesci se coadună in sinode parociali; asemenea sinode se constituise astfelui, că alegatorii si alegu președintele, pre doi barbati de incredere si unu notariu.

Purcedindu la alegere fia-care alegatoriu votea pentru doi deputati de odată. Votarea este publică era la cererea a 20 alegatori potrivit si se secreta prin siedule.

f) Despre actul alegerei se ia protocolu, in care se scriu totă voturile, era in casu de votare secreta i se alatura si siedulele, ce contine voturile.

g) Finindu-se votarea in presintia alegatorilor se inchia, constatandu-se si publicandu-se rezultatul alegrei se subserie prin presedinte, barbatii de incredere si notariul, se sigilează cu sigilul parocialu si alu presedintelui seu a yre-unui barbatu de incredere, ca la tempu să se lucreze la comisariulu consistorialu.

h) In tempul desfintă toti barbati de incredere a sinodeloru electoralu d'in unu cercu alegatoriu se coaduna la locul desemnatu spre acestu scopu, aducendu cu sine protocoolele electoralu sigilate in modulu prescrisul sub lit. g.

Aci sub presedintia comisariului consistorialu toti la olalta formăza colegiul de scrutiniu, alegendu-si unu notariu pentru ducerea protocolului.

In presintia tuturor se desface prin comisariulu consistorialu protocoolele colegielor electoralu si se cetește cu voce inalta, numerandu se voturile si inscriindu-se in protocolu.

Acei doi indivizi, carii au capatatu mai multe voturi numai decât se prochiama de deputati si se provedu cu credentialul. In casul, cându doi insi au intrunită asemenea voturi, intre densii decide sortea esecata de locu in fata locului.

Atât protocolulu colegiului de scrutinare, cătu si credentialele se subseriu prin comisariulu consistorialu primii toti ceilalati membri.

Protocolul se substerne prin comisariulu consistorialu, er' credentialele se inmormăza alesilor deputati.

i) Alegatori suntu toti acei a, carii posiedu calitatile precizate in §. 6.

k) Formarea cercurilor electoralu in propozitie cătu se poate mai dreptă, asemenea defigerea locului de alegere pentru preotii si de scrutinare pentru mireni, si denumirea comisarilor, precum si luarea mesurilor necesarie spre alegere — pana la o alta dispusetina d'in partea sinodului episcopal — este afacerea consistoriului.

l) Alegorile deputatilor se efectuesc in restimpu de 6 septembrie, fiindt de Dominecă Tomei, si au să fie ordinate si publicate astfelui, incătu pentru mireni intre alegere si scrutinare si iera-si între acăstă si deschiderea sinodului se întrevina unu restimpu celu puinu de 8 zile.

(Va urmă.)

NOUTATI STRAINE.

FRANCIA. Juliu Faure tienă in 30 iuliu in Rouen, unde se dăde in onore lui unu banchetu la care au asistat mai multu de 1200 de persone, una vorbire mai lungă, carea se poate consideră ca unu protestu contra disolvarei camerei. — Garnier-Pagès este îndepărtat asiderea ună scrisore către alegatorii săi. In această scrisore Garnier-Pagès se plange pentru camerei, căci acăstă imprejurare im-

pedecea folosirea dreptului de interpellare si statorirea unui program stabilu, atât de necesar pentru drepturile poporului. Elu si-esprime adhesiunea către principiile liberali, exprimate de către colegii săi contră regimului personal si in favorul suveranității poporului, care singur este competente de a guverna si de a dă constitutiune. — Diurnalul „Pays“ descrie situatiunea in urmatorile cuvinte simple: „On avance pour pouvoir mieux reculer“ (Inaintam pentru ca să potem merge mai lesne inderetu). Acelu-a-si diurnalul profetesc, că Lavalette si Rouher voru veni săi la putere. — Diurnalul „Temps“ face urmatorul paralelu intre 1869 si 1789: „Situatiunea numai unu nume are in limbă politica: revolutiunea Suntemu in revolutiune. In 5. mai 1789, cându staturile generale s-au adunat in Versailles, nu au fostu nece pusce, nece baricade, nece atare principale detronat. Tote s-au intemplat legalmente, celu puinu dupa apariția, spre multumirea imprumutata a curții si a națiunii. Cu tote aceste asta din nimene nu se mai indoiescă, cumcă atunci a fostu o revolutiune. Pentru ce? Pentru că era vorba despre una radicală transformare a institutiunilor monarchice; pentru că națiunea, carea pana aci era subordonată, voia să fie suverana. De sigur nimicu nu este mai radicalu; si daca evenimentele au si urmat cursul lor, fără ca să intrevina vrăjire, vre-o versare de sange; daca Ludovicu XVI ar fi devenit regă constitutiunal, să ar fi dăsu totu si: Revolutiunea d'in 1789 Situatiunea de astă-di este cu totul acea-si: națiunea, carea de la 1852 s-a subordonat, voiesc a fi donna preste sine insa-si. Reprezentantii ei s-au aflat de la 1852 in rangul alu patru lea, chiar si dupa consiliul de statu; națiunea pretinde astă-di pentru ei in apariția rangulu alu doilea, in fapta celu d'antâi. In 1852 s'a resternat piramidă, punendu-i se ca base autoritatea si unu regim tare; națiunea voiesc astă-di, ca tote să se baseze pre libertate si pre controlarea guvernului. Cine ar potă afirmă, că piramidă nu se mai intorce inca odată? Ora cătu să se vorbesca, pentru frica de cuventul revolutione, despre reforme, despre modificatiuni constitutiunali; inse ce este una reforma, care transforma spiritul generale alu unui lueru, carea reînnoiesc cu totul unu planu generalu? Ce deosebire se poate face intre una reforma de aceasta natura si între una revolutiune luate in sensul comună al cuventului?“

— Imperatasa si principale imperiale voru merge la festivitatile ce se voru celebre in Ajaccio intru memoria dălei natali centenarie a lui Napoleonu I.

ISPANI'A. Banda carlistilor sub comand'a brigadierului Sabatiegos s'a retras la muntii Toledo si este urmarita de trupele regimului. Procurorul de statu din Pamplona a săritu pedepsa mortii contra mai multi conspiranti. Intre conspiranti arestatati la Pamplona se află patru preuti. In Asturie s'a intemplat una miscare caristica; din Oviedo se serie diurnalul „Espana“: Cam la 40 de locotori de la căile ferate, fiindu de fatia la una festivitate tienuta in vecinatatea acestui orașu, au casinutu unu tumultu teribilu prin eschiamatiunile lor: „Se traesca Carolu VII!“ si au maltrataturi pre locotori. Acești din urma se precipitara a suprăloru, de unde se nascu una certa infrișciosata, in care mai multi devenira raniti in amenda parte si unu lucratru s'u omoruit.

VARIETATI.

** (Din Ungaria) se va conchiamă pre septembrie si va tienă căteva siedintie, in care se va părăsi si votă bugetul pre anulu viitoru. Apoi se voru alege comisiunile casei, cari voru avea a peratră mai multe obiecte, raportandu despre ele in sesiunea ce se va redeschide in 9 octovre.

** (A sentarea) pentru armata comună se va incepe in Ungaria la 15. augustu, er' in Transilvania la incepertulu lui septembrie.

** (În Anglia) comunicatiune a telegrafelor din Anglia se vede d'in numerulu depeselor tramise in anulu trecutu, care suie la 6 milione.

** (Nenorocire) Pre calea ferata dintre Posionu si Viena in 28 a l. c. diu'a pe la 1 ora s'a lovitu d'olalta trasură de la Viena cu cea de la Posionu; s'a vulnerat greu mai multi pasageri, morte inse d'in norocire nu s'a intemplatu.

** (Conciliul ecumenic) incepe a fi objectul de discussiune si in diurnalistică engleză. „Morning Post“ dice: Anglia asemenea celoru-lalte poteri nu poate face altu-ce-va de cătu să astepte cursulu conciliului. E posibilu, că conciliul neci nu se va potă realiza si daca să ar si realiză, voru ramane tote in stadiul de mai nante. Pap'a nu va casciga pre protestanti, si nici acesti-a pre pap'a. Er' daca vaticanul ar' voi să atifice creștinismul prin ore cari proiecte absurde, atunci secolul XIX. va scă să se sprijine cu nisuintele papii.

** (Trupele franceze din România) Corespondintele din România alu diariul „Pall-Mall-Gazette“ dice că dupliul papei din Parisu, cardinalul Chigi, ar fi trimis o nota cardinalului Antonelli in care declară,

că d'in impoternicirea imperatului Napoleonu potă să-lu insciintie, că imperatul nici n'a eugetat urodata la aceea, ca să si retraga trupele din România.

** (Ministrul în Elveția). In mediul verei candu, nu numai diplomatii, ci tota lumea face vizigatura ministrului presed. Andrássy petrece la Luzern, de unde cam pre la 10-12 aug. a. c. va reinterca la Viena. — Ministrul cultelor Eötvös inca se află totu acolo si va petrece timpu mai indelungat. Se crede că, acesti doi barbati de statu ai Ungariei, au mersu (cu tote că D. Eötvös are legăturele sale familiari) a pipă pulsul republicanilor săi pentru a se conveni cu Jean-Jacques din 1848, pre care de nu-lu voru potă indupla să intorce in patria, celu putinu lu voru cam iscodi: candu si cum are de eugetu a intră?

** (Censura in Paris). In dilele trecute, unu incredintiatu alu regimului mergandu in palatiul tribunalului supremu, a luat cu sine diurnalele confiscate ce se află acolo, si intre cari, numai d'in diariul „Laternă“, se află 160,000 exemplarie. Mai nainte astfelui de scrieri confiscate se paneau intr'un vasu de arama, unde intr'atâta erau sdrobite cătu nici o literă nu se mai potă citi. Acum inse s'a intemplatu reforme in modulu censurei, căci agitato regimului mergandu cu exemplarile mentiunate in o fabrica de papiru, mai anătau le aruncă intr'un vasu cu apa ferbinte de unde, după ce s'a prefacutu intr'un felu de aluat, le pune sub cilindrile masinii; de acă apoi a esită ca papiru curat. Tote aceste s'a intemplatu in presintia plenipotentialului regimului.

** Acum, candu gemenii frati de Siamu au produs o mare sensatiune, este de interesu a află că asemenea aparitii naturale s'a intemplatu mai adeseori. Doctorul Berry, intr'un raportu către universitatea din Edimburg, descrie doue fete gemeni lipite la spate unu de altu si care au ajunsu la etatea de siepte ani, băcurandu se de o sanetate minunata, candu un'a manca cea-lalta se satură; cu totu aceste temperamentele loru au fostu deosebite; adesca dormea un'a, pre candu cea-lalta era desceptă. — La anulu 1701 s'a nascutu in Ungaria gemenii Elen'a si Judit'a, care asemenea au fostu lipite la-spate, aceste-a au traitu pana la anulu 1723; unele boala le au avutu deosebite, altele, de exemplu versatu, impreuna. Judit'a a fostu slabanoagă, capulu ei a aterna pro peptu in josu. Elen'a a fostu robusta si virtosa, sanatatea colei d'antâi scădea căte putinu, pana intr'ună d'in dile slabi d'o data si cea-lalta, si a murit impreuna cu soră ei. — In sudul Americei traescu, după Sir James Simpson, inca astă-di doue fete impreunate, nascute la 1856. Candu se escă căte o cărtă intre ele, d'in diferintă in caractere, se lovesc si se batu din deretu, fugă loru e prea comica, candu un'a merge inainte, cea-lalta e silita a merge pre d'inapoi; amenda drumurile le facu cu acea-si usiurintă; la aceste-a inse, candu un'a mananca, cea-lalta nu se satură. — Acum'a 40 de ani s'a aratat la Paris era-si astu-felul de gemeni, anume Rita si Cristian'a. — De celu mai mare interesu inse au fostu gemenii nascuti impreunati in Genua, la 1617. Lazarus si Coloredo, nu pentru că au diferit de cei-lalți, ca sciintia să ie mai multu interesu de ei, s'a scrisu volume mari, pentru că luminatul Cleru nu s'a potutu un daca trebuie să i boala deosebiti său impreuna.

(Dupa curierulu de Iasi).

Sciri electricre.

Viena, 2. augustu. Sosirea domnitorului Romaniei inca nu s'a notificat u oficialmente.

Viena, 2. augustu. Comisiunea marina a del. ung. votă ordinariul să reducă de 100,000 fl. la armele de Wörnd; deci ordinariul e 7.400,852, estraordinariul 3.692,639 fl.

Comisiunea mil. termină adi pertratarea titl. 3 si 4., pentru comandele supreme si pentru generalate s'a votat in locu de 1,605,676 numai 1,426,225 fl., pentru trupe preste totu 22,362,000 in locu de 23,758,416 fl., pentru carausia in locu de 277,813 fl. numai 237,711 fl. Pentru institutiile mil. s'a decisu unu intercalare de 5%.

Trieste, 2. aug. Cu ocazia siedintie prime a reuniunii catolice, tienuta in palatulu episcopal, poporul facu demonstratiuni. Membrii reuniunii fure maltratati intr'un modu grobianu. S'a arrestat la 30 persone.

Viena, 3. aug. Secțiunea juridica prezentă in siedintă de astă-di a consiliului comunale una petitiune ce ar' fi a se adresă guvernului pentru controlarea secularia a claustrelor. A supră acestei afaceri urmă una desbatere viua. Parintele Gats her respinge petitiunea. Consiliariul comunale Umlauf eschima: „Diosu cu claustrele!“

Sub discusiune, primariul (Burgmaistrul) dechira adunarea de necapace pentru a decide Lewinger protesteza. Iritatiune mare.

V i e n 'a, 3. aug. Deschiderea dietei galitiane s'a statoritu pre 15 septembrie.

V i e n 'a, 3. aug. Afacerea căilor ferate turcesci se va intemeia pre una noua base, probabilmente prin o emisiune de actiuni de prioritate. Banchierulu Wiener primi mandatalu de la societatea căilor ferate de la media-di, să cera inomise una garantia particularia de la regimulu turcescu d'in vre-o perceptiune deosebita a statului.

V i e n 'a, 3. aug. Comisiunea budgetaria a delegatiunei d'in partea senatului imperiale continua asta-di desbatere a supr'a budgetului de resbelu si primi titlulu 16 (afaceri de administratiune) cu reductiunea la 180,000 fl., titlulu 17 (institute disciplinari militari) conformu propunerii guvernului, titlulu 18 (erogatiuni diverse) cu 180,000 in locu de 285,706. Mai incolo se priimira : titlulu 19 (confiniele militari) cu 522,162 fl. in locu de 1,022,162 fl., respingandu-se iniintiarea unui institutu vamalu cu 500,000 fl. La desbaterea a supr'a acestui titlu, ministrulu comunie de resbelu Kuhn respusne la interpellatura lui Demel, relativa la puseiunea regimului satia cu cestiunea confinielor militari : Cestiunea acesta nu se tiene de dominiulu afacerilor su-puse ministeriului imperiale de resbelu ; pana ce voru ramane confiniile sub administratiunea sa, acestu ministeriu se va nesu d'in tote poterile pentru a promovè cultur'a spirituale si materiale a acelei tiere.

C r a c o v 'a, 3. aug. Precum anuncia diur-

nalulu „Kraj“. Goluchowsky si Dubs si au depus mandatele pentru dieta.

D r e s d 'a, 3. aug. Se afirma, că in min'a de carbuni de la Potschapell cu ocazie eplosiunei au fostu in occupatiune 321 de lucatori ; se crede, că cu totii au morit.

P a r i s u , 3. aug. In siedint'a de ieri a senatului s'a presentatu si cetitu senatus-consultulu cu unu raportu motivatu. Senatus-consultulu este: Imperatulu si corpulu legalativu au initiativ'a in facerea legilor. Ministruii depindu numai de la imperatulu, ei decidiu in consiliu sub presiedinti'a imperatului, ei sunt respundietori si numai prin senatu potu fi trasi sub acusatiune. Ministrii potu fi senatori sau deputati, si au intrare in orice adunare. Siedintiele senatului sunt publice. Senatulu si face regulamentu propriu pentru afacerile sale, elu pote indica modificatiunile rechiamate de atare lege ; elu pote decide, ca una lege să se remita corpului legalativu pentru noua desbatere, elu pote impedece prin una resolutiune motivata publicarea unei legi. Corpulu legalativu si face regulamentul său propriu, si-denumesc presiedintele, vice-presiedintii si secretarii. Senatulu si corpulu legalativu au dreptulu de a interpellă regimulu si de a adopta ordini de d'f motivate. Transpunerea ordinei de d'f său a unei ordine de d'f motivate la birou are să se intempe la cererea regimului. Nece unu amendementu nu pote fi discutatu mai naiente de a fi predatu vre-unei comisiuni si comunicatu regimului. Daca regimulu nu l'ar' primi, corpulu legalativu va decide definitivu. Votarea budgetului se va intempla dupa capite.

P a r i s u , 3. aug. Biourile senatului se

vor aduna mercuri, ca să alega una comisiune de 10 membri pentru desbaterea senatus-consultului.

M a d r i d u , 3. aug. „Impartialulu“ scrie: Don Carlos a renunciatu la tote projectele sale si a demandat sectatorilor săi să se retraga, căci tier'a nu a urmatu miscamentul.

F l o r e n t 'a, 3. aug. „Corresp. ital.“ demintiesc scirile mai nove despre aliantele si pactarea secreta a Italieei cu alte poteri.

V i e n 'a, 4. aug. „Wehrztg.“ de asta-di combatte pretensiunile Ungariei a supr'a confinielor militari si dice, că senatul imperiale inca trebuie să-si dè concursulu său la deslegarea acestor cestiuni:

V i e n 'a, 4. aug. In cercurile regimului se ventileaza multa desfiintarea loterielor.

Bursa si Comereiu.

P e s t 'a, 3. aug. Dupa ploia de ieri noapte, urmata inca si de alte rinduri de ploie preste di, temperatura aerului s'a recutu pana la + 20°, barometrul 28" 4"; starea apei nestramatata.

C o m e r e i u l u d e b u c a t e a fostu asta-di des-tulu de solidu ; aproape la 25,000 de mesure, mai mare parte grâu nou, s'a pus in comerciu ; preturile s'a sustinutu neschimbate. S'a notatul armatoriele pretiari : grâu nou de pre la Tis'a, de 87 1/2 pdi cu 5 fl. ; 87 pdi cu 4 fl. 80 cr.; grâu de Banatu 2100 de mesure, 87 pdi căte cu 4 fl. 85 cr. Secara si ordiul sunt putinu reprezentate in comerciu ; 460 mez de ordi 72 pdi per 2 fl. 25 cr. o v e s u forte putinu.

B u r s a fù asta-di forte marginita.

Proprietariu, redactoru respundietorii si editoriu : ALEANDRU ROMANU.

Comunicatiunea pre calile ferate.

	Calea fer. spre Tis'a.	Calea fer. spre Viena-Pest'a-Ciab'a.	Calea fer. spre Aradu.	Calea fer. spre Oradea-Mare.	Calea fer. spre Casiovi'a-Pest'a-Viena.	Prim'a Cale ferate transilvana.
Vien'a	pléca la 8 ore 30 min. dp. midi.	pléca la 8 ore — min. săr'a	pléca la 8 ore 30 min. demin.	pléca la 8 ore — min. săr'a	pléca la 5 ore 21 min. demin. la 12 ore 1 min. midi.	Aradu
Pest'a	" 6 " 80 " demin.	" 6 " 39 " "	" 6 " 19 " "	" 6 " 31 " "	" 3 " 20 " d. midi.	Radna
Czegled	" 9 " 39 " "	" 6 " 17 " "	" 6 " 17 " "	" 9 " 39 " "	" 5 " 50 " săr'a	Soborsinu
Szolnok	" 10 " 57 " "	" 6 " 17 " "	" 6 " 17 " "	" 10 " 39 " "	" 9 " 7 ant. midi.	Ili'a
Püspök-Ladány	" 1 " 33 " damédi.	" 1 " 3 " "	" 1 " 3 " "	" 2 " 16 " "	" 10 " 27 " "	Dev'a
Dobritieu	" 3 " 5 " "	" 3 " 24 " "	" 3 " 24 " "	" 3 " 24 " "	" 11 " 16 " "	Orestia
Nyiregyháza	" 4 " 33 " "	" 6 " 24 " "	" 6 " 24 " "	" 4 " 33 " "	" 11 " 21 " la midi.	Vintiu-inf.
Tocai	" 5 " 81 " săr'a	" 8 " 9 " "	" 8 " 9 " "	" 5 " 81 " "	" 1 " 25 dp. midi.	Alba-Jul'i'a, sosesce
Micoltu	" 7 " 24 " "	" 10 " 46 " "	" 10 " 46 " "	" 7 " 24 " "	" 1 " 46 " "	
Casiovi'a	" 9 " 56 " "	" 1 " 51 " noptes.	" 1 " 51 " noptes.	" 9 " 56 " "		
Casiovi'a sosesce	" 9 " 56 " "	" 1 " 51 " noptes.	" 1 " 51 " noptes.	" 9 " 56 " "		
Vien'a-Pest'a-Aradu.						
Vien'a	pléca la 8 ore — min. săr'a.	pléca la 8 ore — min. săr'a.	pléca la 8 ore — min. săr'a.	pléca la 8 ore — minute săr'a.	Alba-Jul'i'a, pléca la 4 ore 41 min. domin.	
Pest'a	" 6 " 81 " demin.	" 6 " 81 " demin.	" 6 " 81 " demin.	" 6 " 30 " dem.	" 5 " 15 " "	
Tiegledu	" 9 " 24 " "	" 9 " 24 " "	" 9 " 24 " "	" 9 " 39 " "	" 6 " 7 " "	
Solnocu	" 10 " 16 " "	" 10 " 16 " "	" 10 " 16 " "	" 10 " 16 " "	" 10 " 27 " "	
Mező-Tur	" 11 " 29 " dp. amédia-di	" 11 " 21 " la midi.				
Ciab'a	" 1 " 9 " "	" 1 " 9 " "	" 1 " 9 " "	" 1 " 9 " "	" 1 " 25 dp. midi.	
Aradu	" 2 " 52 " "	" 2 " 52 " "	" 2 " 52 " "	" 2 " 52 " "	" 1 " 46 " "	
Vien'a-Pest'a-Oradea-Mare.						
Vien'a	pléca la 8 ore — minute săr'a.	Alba-Jul'i'a, Oradea-Mare.				
Pest'a	" 6 " 30 " dem.	" 5 " 15 " "				
Tiegledu	" 9 " 39 " "	" 9 " 39 " "	" 9 " 39 " "	" 9 " 39 " "	" 7 " 53 " "	
Solnocu	" 10 " 16 " "	" 10 " 16 " "	" 10 " 16 " "	" 10 " 16 " "	" 9 " 12 " "	
Berettyó-Ujfaluu	" 11 " 29 " "	" 11 " 29 " "	" 11 " 29 " "	" 11 " 29 " "	" 9 " 12 " ant. midi.	
Oradea-Mare, sosesce	" 4 " 31 " "	" 4 " 31 " "	" 4 " 31 " "	" 4 " 31 " "	" 10 " 47 " "	
Casiovi'a	" 5 " 46 " săr'a	" 5 " 55 " "	" 5 " 55 " "	" 5 " 55 " "	" 11 " 50 " "	
Pest'a	" 8 " 40 " "	" 8 " 56 " "	" 8 " 56 " "	" 8 " 56 " "	" 11 " 50 " "	
Vien'a	" 6 " 14 " demin.	" 11 " 50 " "				
Casiovi'a-Pest'a-Viena.						
Casiovi'a	pléca la 5 ore 21 min. demin. la 12 ore 1 min. midi.	pléca la 5 ore 21 min. demin. la 12 ore 1 min. midi.	pléca la 5 ore 21 min. demin. la 12 ore 1 min. midi.	pléca la 5 ore 21 min. demin. la 12 ore 1 min. midi.	Aradu	
Micoltu	" 7 " 56 " "	" 3 " 20 " d. midi.	" 3 " 20 " d. midi.	" 3 " 20 " d. midi.	" 7 " 56 " "	
Tocai	" 9 " 37 " "	" 7 " 38 " "	" 7 " 38 " "	" 7 " 38 " "	" 9 " 50 " săr'a	
Nyiregyháza	" 10 " 39 " "	" 7 " 38 " "	" 7 " 38 " "	" 7 " 38 " "	" 9 " 50 " săr'a	
Dobritieu	" 12 " 19 " md.	" 10 " 26 " noptea	" 10 " 26 " noptea	" 12 " 26 " noptea	" 10 " 26 " noptea	
P. Ladány	" 1 " 57 " dp. midi.	" 12 " 26 " noptea	" 12 " 26 " noptea	" 1 " 57 " dp. midi.	" 1 " 57 " dp. midi.	
Solnocu	" 4 " 39 " "	" 4 " 39 " "	" 4 " 39 " "	" 4 " 39 " "	" 4 " 39 " "	
Tiegledu	" 5 " 48 " săr'a	" 5 " 55 " "	" 5 " 55 " "	" 5 " 55 " "	" 5 " 55 " "	
Pest'a	" 8 " 40 " "	" 8 " 56 " "	" 8 " 56 " "	" 8 " 56 " "	" 8 " 56 " "	
Vien'a	" 6 " 14 " demin.					
Aradu-Pest'a-Viena.						
Aradu	pléca la 12 ore 26 min. ant. de amdi.	pléca la 12 ore 26 min. ant. de amdi.	pléca la 12 ore 26 min. ant. de amdi.	pléca la 12 ore 26 min. ant. de amdi.	pléca la 12 ore 26 min. ant. de amdi.	
Ciab'a	" 2 " 7 " dp. amédia-di					
Mező-Tur	" 3 " 48 " "	" 3 " 48 " "	" 3 " 48 " "	" 3 " 48 " "	" 3 " 48 " "	
Solnocu	" 5 " 48 " "	" 5 " 48 " "	" 5 " 48 " "	" 5 " 48 " "	" 5 " 48 " "	
Tiegledu	" 5 " 48 " săr'a					
Pest'a	" 8 " 40 " "	" 8 " 40 " "	" 8 " 40 " "	" 8 " 40 " "	" 8 " 40 " "	
Vien'a	" 6 " 3 " demin.					
Oradea-Mare-Pest'a-Vien'a.						
Oradea-Mare	pléca la 10 ore 20 min. ant. midi.	pléca la 10 ore 20 min. ant. midi.	pléca la 10 ore 20 min. ant. midi.	pléca la 10 ore 20 min. ant. midi.	pléca la 10 ore 20 min. ant. midi.	
Berettyó-Ujfaluu	" 11 " 44 " "	" 11 " 44 " "	" 11 " 44 " "	" 11 " 44 " "	" 11 " 44 " "	
P. Ladány sosesce	" 1 " 55 " dp. midi.					
Tiegledu	" 5 " 33 " săr'a					
Pest'a	" 8 " 49 " "	" 8 " 49 " "	" 8 " 49 " "	" 8 " 49 " "	" 8 " 49 " "	
Vien'a	" 6 " 14 " demin.					
Mohaci	pléca la 7 ore 55 min. 12 ore — min. la midi.	pléca la 7 ore 55 min. 12 ore — min. la midi.	pléca la 7 ore 55 min. 12 ore — min. la midi.	pléca la 7 ore 55 min. 12 ore — min. la midi.	pléca la 7 ore 55 min. 12 ore — min. la midi.	
Vilani	" 8 " 50 " "	" 1 " 20 " "	" 1 " 20 " "	" 1 " 20 " "	" 1 " 20 " "	
Üssög	" 4 " 56 " "	" 10 " 3 " ant. midi.				
Cincsi-Besericu	" 2 " 45 " ant. midi.					
(Fünfkirchen)	" 2 " 58 " dp. midi.	"				